

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 35 (1948)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erleichtern Sie sich die mühsamen Reinigungsarbeiten

Reinigen Sie Ihre Teppiche und den Rest Ihres Heims mit dem Hoover. Er erleichtert Ihnen diese Arbeiten und erspart Ihnen Zeit. Kein Heraustragen der Teppiche und kein Staub-schlucken mehr. Für jedes Heim das passende Modell.

Hoover-Apparate AG.,
Claridenhof/Beethovenstraße 20, Zürich

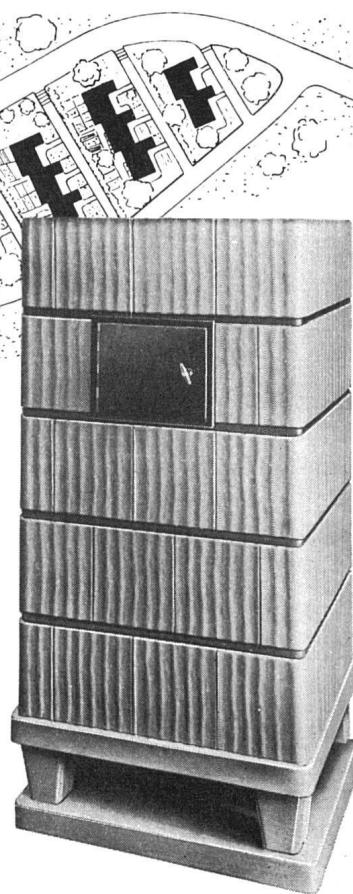
Unverbindliche Vorführung in jedem guten einschlägigen Geschäft

Dec **HOOVER** Eingetragene Schutzmarke

Er KLOPFT... er BÜRSTET... er SAUGT

Radiostörfrei und mit dem Qualitätszeichen des S. E. V. versehen

NEU · Für die Hausfrau, die einen Schlittenapparat vorzieht,
den guten, billigen Hoover 402.



Für Siedlungen den Mantel-Typenofen mit innerer Warm- luft-Zirkulation

Gefälliger Kachelofen mit Koch- und Wärmerohr. Allesbrenner für langflammige Brennstoffe. Sofortige, intensive und anhaltende Wärmeabgabe bei geringstem Brennstoffverbrauch. Fachkundige Beratung durch



Gebrüder **MANTEL** Ofenfabrik/Elgg (Zch)
Tel. (052) 4 71 36



Unsere Lagerbestände an Türen- und Fenster-Normtypen, die laufend ergänzt werden, ermöglichen jederzeit eine prompte und zuverlässige Bedienung.

ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH

Hegibachstr. 47 · Tel. (051) 24 17 80

BERN BASEL ST. GALLEN GENF



BELEUCHTUNG

Baumann, Koelliker

ZÜRICH SIHLSTR. 37



Asphalt-Emulsion AG

Unternehmung für wasserdichte Beläge

Specker & Ciola / Zürich

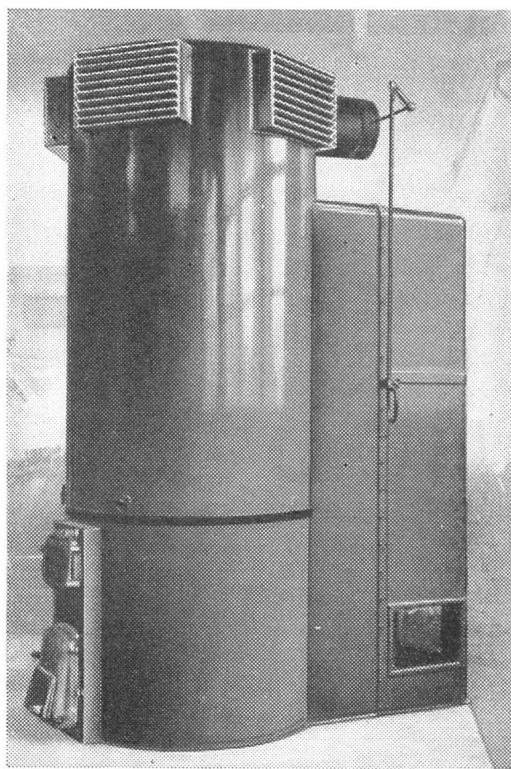
Zürich
Löwenstrasse 11
Telefon 5 88 66

Neue Telefon-Nr. 25 88 68

Weitere Referenzen für Isolationen gegen Grundwasser:

Warenhaus Ober, Zürich, I.-III. Etappe	3100 m ²
Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft, Zürich	1500 m ²
Gewerbeschulhaus, Zürich	6000 m ²
Volkshaus, Zürich	3000 m ²
Seidentrocknungsanstalt, Zürich	1300 m ²
Spar- und Leihkasse, Thun	1500 m ²
„Vita“ Lebensversicherungs- Aktiengesellschaft, Zürich	1300 m ²
„Viktoriahaus“, Zürich	1400 m ²
„Haus zum Schanzenegg“, Zürich	1600 m ²
„Vita“ Basilese, Lugano	2300 m ²
Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zch.	4500 m ²
„Zürich“ Unfall, Zürich	1000 m ²
Kongreßgebäude, Zürich	2300 m ²
Hallenschwimmbad, Zürich	2200 m ²
Konsum-Verein, Zürich	1500 m ²
Maag-Zahnräder A.-G., Zürich	1600 m ²
Albiswerk A.-G., Zürich	1100 m ²
Amtshaus V, Zürich	800 m ²
St. Gallische Kreditanstalt, St. Gallen	800 m ²

Feuer-Luftheizofen Modell «LECO»



die wirtschaftliche Heizung für Fabrikhallen, Großräume, Baracken, Industriebauten aller Art etc.

- Höchster Wirkungsgrad
- Aufheizung innerst erstaunlich kurzer Zeit
- Keine Einfriergefahr
- Für alle Brennstoffe



LEHMANN & CIE. AG. ZOFINGEN
Basel – Bern – Luzern – St. Gallen – Zürich 1

MUBA Halle V Stand 1399

SABAG



SANITÄRE APPARATE A.G.

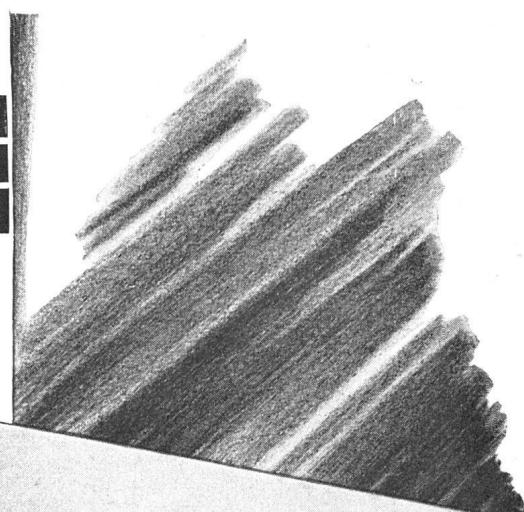
APPAREILS SANITAIRES S.A.

BIEL

LUZERN

*Unsere formschöne Batterie
gibt den neuen Feuerthon
Waschtischen den letzten
Schliff. Die Marke **SABAG**
bürgt für gute Qualität.*

*Besuchen Sie unsere
Permanente Ausstellung*

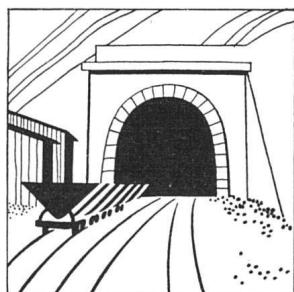




Die bewährten Metallprofile aus Baubronze liefern:

Verkaufsbüro und Lager: Metallverband AG. Zürich

**METALLWERKE AG. DORNACH
FONDERIE BOILLAT SA. RECONVILIER
SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CIE. THUN**



HOCHBAU



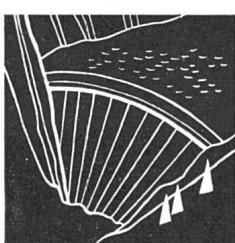
TIEFBAU



STRASSENBAU



WOHNHÄUSER



AG Heinr. Hatt-Haller, Zürich

GESCHÄFTSHÄUSER



SIEDLUNGEN



BRÜCKENBAU



TUNNELBAU



KRAFTWERKE

NOVOPAN

die Schweizer Qualitätsplatte

NOVOPAN ist ein aus Holzspänen und -splittern **neuaufgebautes**, mit einem Kunstharz gebundenes und in Plattenform gepreßtes **Holz**, das eine ideale Absperrung besitzt. Wertvolle Eigenschaften des natürlichen Holzes konnten durch das NOVOPAN-Verfahren gewahrt werden, während es gleichzeitig gelang, die dem Naturholz anhaftenden Mängel zu vermeiden.

Das **Schwindmaß** der NOVOPAN-Platten ist in allen Richtungen praktisch das gleiche und beträgt im Mittel 2,8%.

NOVOPAN ist in Stärken von 8, 16, 19, 22, 25, 28 und 40 mm erhältlich. Das Plattenmaß beträgt 276/172 cm.

In der bisherigen Verwendung wie auch in der modernen Leichtbauweise hat sich das **Holz** als Ausgangsstoff bei der Herstellung von Platten hervorragend bewährt. So erzielte man auch auf dem Gebiete des Wärmeschutzes und in vielen Fällen auch in der Schall-Isolierung Erfolge, die zu einer bedeutenden Vervollkommnung der Verwendungsweisen geführt haben.

Heute werden Leichtbauplatten, Sperrholz, Tischlerplatten, Holzfaser- und Holzspanplatten sehr vielseitig verwendet. Deren Herstellung hat in den meisten Ländern einen starken Aufschwung genommen.

In der **Schweiz** erhielten derartige Platten bei zunehmender Verknappung aller Baustoffe während der letzten Jahre eine immer größere Bedeutung für den Innenausbau und die Herstellung von Möbeln.

Mit der neuen Holzspanplatte werden zudem noch immer weitere Verwendungszwecke erschlossen.

NOVOPAN ist ein bewährtes Schweizer-Produkt!

CURT KAISER A.-G. • ZÜRICH

Löwenstraße 11 Telephon (051) 23 18 22

Bezugsquellen-Nachweis: NOVOPAN AG - KLINGNAU

MUSTERMESSE: HALLE VIII — STAND 2981



In jeden modernen Bau

Glatte Außenflächen. Hygienisch. Vorzügliche Isolation. Große Lichtdurchlässigkeit. Praktisch ohne Unterhaltskosten.

RUPPERT, SINGER & CIE AG. ZÜRICH 48

Vulkanstraße 116

Telephon (051) 25 53 53

VERLITH GLAS- BETON

Treppenhauswand ausgeführt mit Glasbausteinen «Verlith/Vitrapack»
Nr. 120: 20/20/5 cm

Wärmedurchgangszahl 2,65. Lichtdurchlässigkeit ca. 80%

Verfügbare Steintypen:
Nr. 120: 20/20/5 cm
Nr. 122: 25/25/7 cm

Ingenieur

W. STÄUBLI · ZÜRICH

Grubenstraße 2 · Tel. (051) 33 12 33

Unternehmung für
Holz-, Wasser- und Grundbau

- Holzkonstruktion in jeder Ausführung nach eigenen und gegebenen Vorschlägen
- Industriebauten
- Hallen
- Schuppen
- Turmbauten
- Lehrgerüste
- Ausstellungsbauten
- Behelfsmäßige Wohnhäuser

KUGLER
METALLGIESEREI UND
ARMATURENFABRIK A.G.
ZÜRICH/GENF

*Für Fabrik- und
Wohn-Neubauten*

liefern wir

**neuzeitliche Warm-,
Heißwasser- und
Dampf-Heizungen**

Lassen Sie sich von unserem gut eingearbeiteten Personal beraten!

KERAG

Richterswil

ABTEILUNG HEIZUNGEN

Telephon (051) 96 04 51

Neuzeitliche Gebäude

benötigen moderne Aluminium - Dachrinnen, Röhren und Einrichtungen, – stark, leicht und bequem zu handhaben und anzubringen.

Halbrunde Dachrinnen und O. G. 4" und 4 1/2"
Röhren 2 1/2", 3" und 4"

in



REGISTERED TRADE MARK
(Eingetragene Schutzmarke)

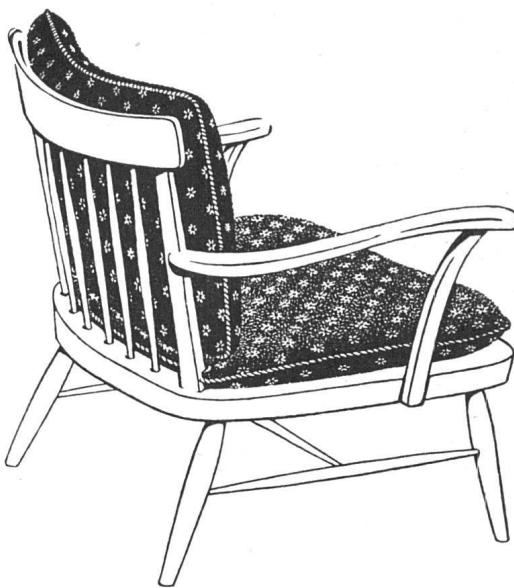
CAST LIGHT ALLOY

Leichtguß-Legierung

leicht einstellbar stark geschmeidig

ALLEIN-EXPORTAGENTEN:

Rowe BROS. & CO. (EXPORT) LTD.
Dept. 14
123, Pall Mall, London SW1, England



Das mottensichere
Antimott-
Polstermöbel

Kyburz Sitzmöbelfabrik AG. Zürich

Lessingstraße 5
Tel. (051) 23 55 21

Bezugsadressen auf Wunsch erhältlich



Der ideale Bodenbelag!

schalldämpfend
fußwarm

gleitsicher
praktisch

für alle Wohnräume, Spitäler, Büros,
Hotels, Kirchen, Turnhallen.

Für alle Fragen der Bodenbelags- und
Teppichbranche wenden Sie sich am
besten an die vier führenden Firmen:

Hans Hassler & Co. AG., Aarau

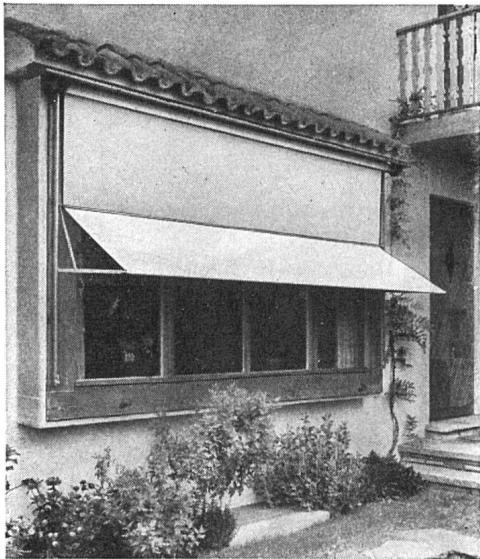
mit Ihren Wiederverkäufern in allen größeren Ortschaften

BOSSART & CO. AG., BERN

HANS HASSLER AG., LUZERN
(vorm. J. Hallensleben AG.)

H. RÜEGG-PERRY AG., ZÜRICH

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23



SBC
Aussteller

Schenkerstoren

Zürich

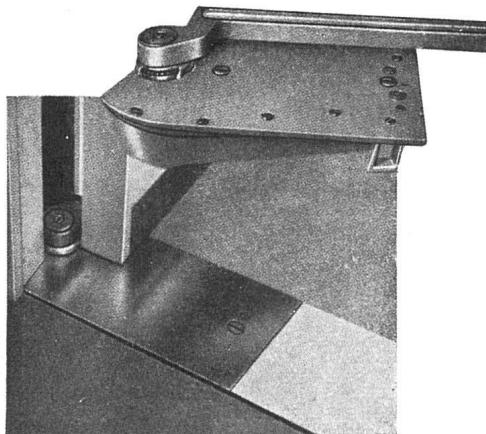
Telephon (051) 32 65 60

Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren

Schönenwerd

Telephon (064) 313 52



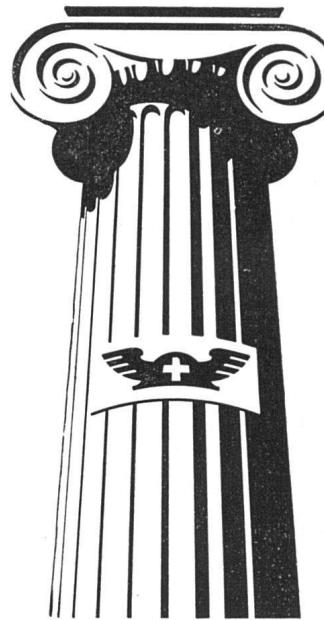
Boden-Türschließer

sichtbare Teile Messing. Feines englisches Fabrikat für einseitige und pendelnde Türen. Lieferung ab Lager.



DANNER & CO. AG.
BASEL 1

BESCHLÄGE



SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL

10. - 20. April 1948

17 Industriegruppen
in 16 Hallen

Tageskarten à Fr. 2.50
(am 14. und 15. April ungültig)

14. und 15. April
(spezielle Geschäftstage)

Tageskarten à Fr. 5.—

Einfache Bahnbillette auch
für die Rückfahrt gültig



Stahl-Türzargen

GC

GEILINGER & CO.
Eisenbau-Werkstätten
WINTERTHUR

MAURER & HÖSLI ZÜRICH

STEINPFLÄSTERUNGEN

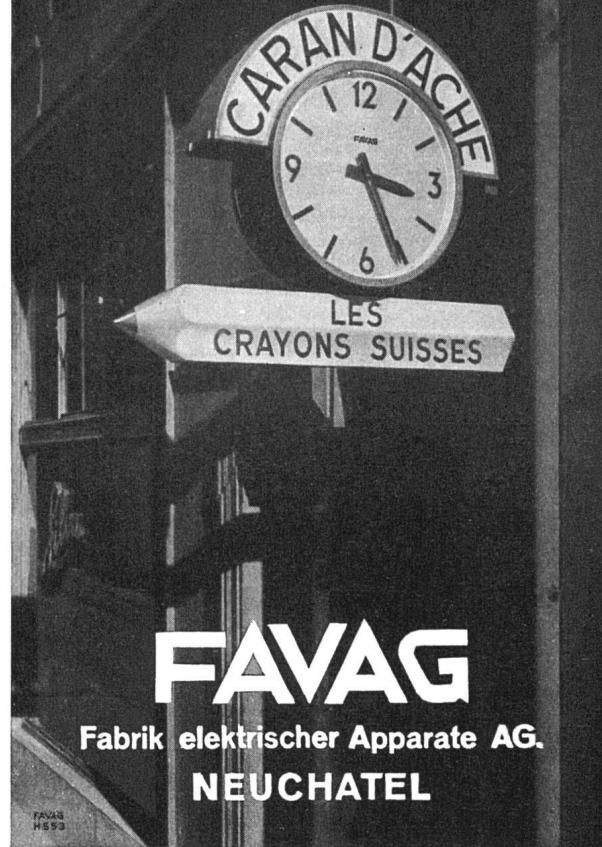
HOLZPFLÄSTERUNGEN

GUSSASPHALTARBEITEN

WALZASPHALT-BELÄGE

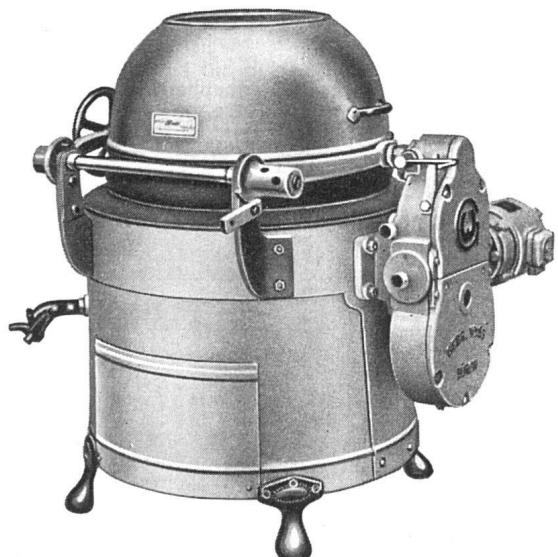
ALLG. STRASSENBAU

REKLAMEUHREN



Für große Ansprüche immer

Wyss - Waschmaschinen!



Gebrüder Wyss

Büron/Luzern

Schweizer Mustermesse Basel Halle XII Stand 4151

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

ab Mai 1948 Zürich 11
Eisfeldstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Muba-Stand 3915 Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



Sanatorium Valaisan Montana

Raymond Wander, dipl. Architekt SIA, Zürich und Bern

Photo: Spreng

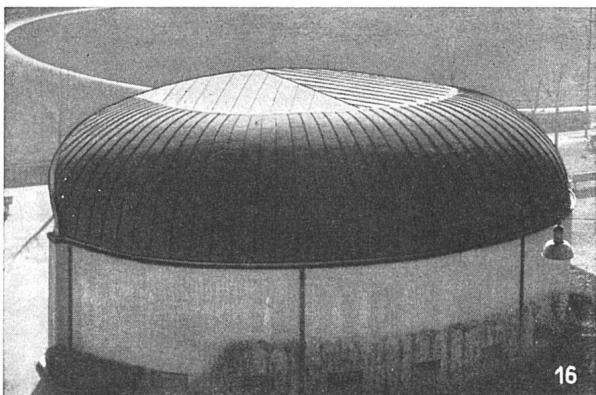


Nr. 734

BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST-Schallschluckbeläge
an den Decken aller Korridore – 550 m² – direkt auf
rohe Betondecken fugenlos aufgespritzt



Jakob Scherrer Söhne

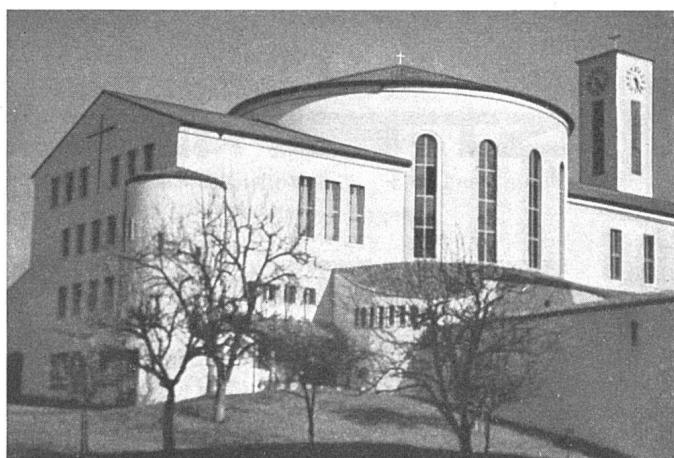
Allmendstraße 7
Tel. (051) 25 79 80

Zürich 2

Spenglerarbeiten

Aus unserer Bildermappe über ausgeführte
Arbeiten

16 Musikpavillon Sihlhölzli Zürich



Kirche Baldegg

FRICO Mineralfarben für Fassaden- und Innenanstriche

sind wetterfest, lichtecht, waschbar
und wischfest. Seit 20 Jahren bewährt

FRICO AG. BRUGG
LACK- UND FARBENFABRIK

Borsari-Öltanks aus Eisenbeton

stehen seit 40 Jahren ununterbrochen im Gebrauch
Kein Korrodieren / Kein Rosten

Heizöl-Tankanlagen für Handel, Industrie, Geschäftshäuser, Villen

Erstklassige
Referenzen

BORSARI + CO ZOLLIKON-ZÜRICH Telephon (051) 24 96 18 Gegr. 1873



... und wieder finden

Linoleum-, Korkparkett- und Gummi-Beläge

dank ihrer großen Vorzüge, vermehrte Verwendung in

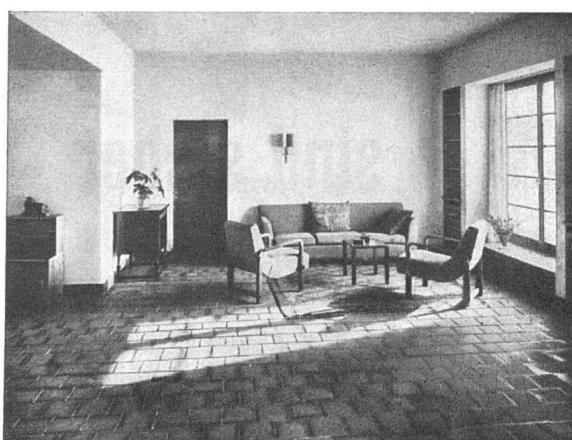
Spitäler, Schul-, Geschäfts- und Wohnhäusern

Unverbindliche Beratung und Kostenvoranschläge

Spezialgeschäft für Bodenbeläge

FLEURY & UTZINGER / ZÜRICH 2 FROHALPSTRASSE 58

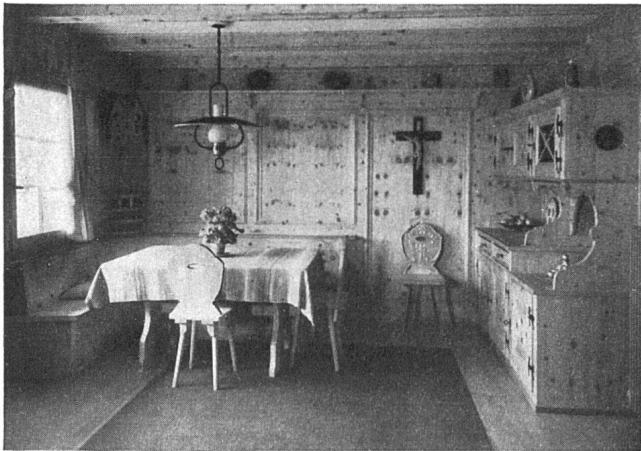
Telephon (051) 45 21 92 oder 45 05 56



SPONAGEL

ZÜRICH - SIHLQUAI 139-143 - TEL. 237600
BODEN- UND WANDPLATTENBELÄGE

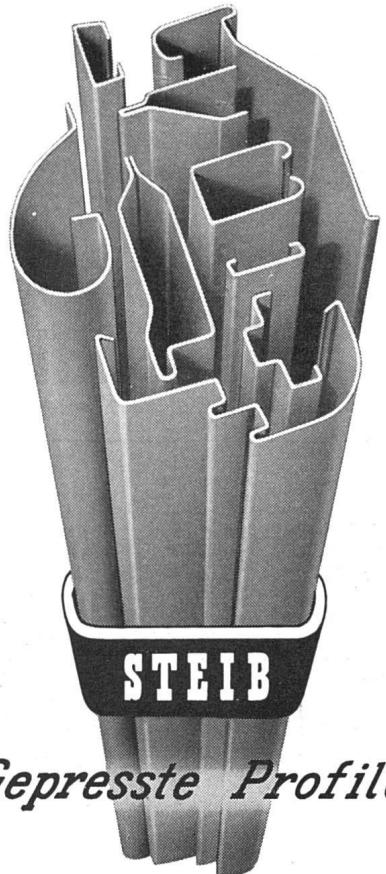
**Klinker wirken immer schön
und wohnlich!**



Ausführung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Ferienchalets in bewährter, solider Konstruktion, Zimmerarbeiten, Bauschreinerarbeiten und Innenausbau kurzfristig lieferbar.



**HOLZBAUWERKE
ILANZ AG., ILANZ/Grb.**
Vorm. Chaletfabrik Ilanz, Tel. (086) 7 15 68
Bureau Zürich, Oberdorfstr. 15, Tel. 32 39 30



Gepresste Profile

J. & A. STEIB

BASEL 15

**GRANUM, DIE BESTE
WARMLUFTHEIZUNG**

GRANUM
SOCIÉTÉ ANONYME
NEUCHATEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 5 34 87

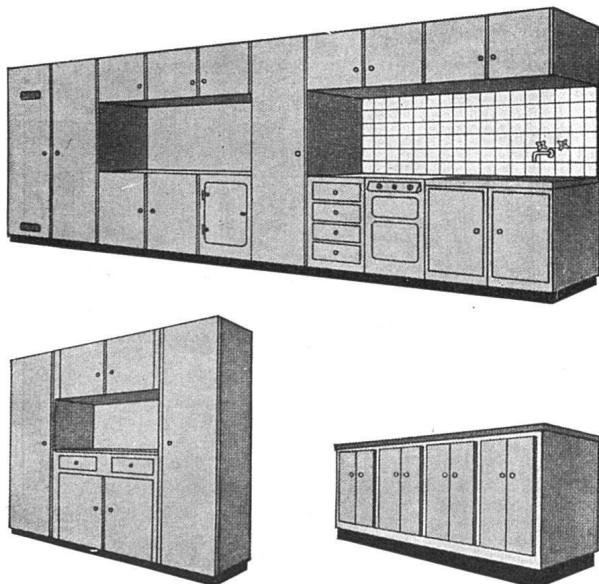
*Schindler
Aufzüge*
sind sicher

**Ein Haus ohne
Flexalum-Jalousien ist wie
ein Bild ohne Rahmen!**



Flexalum
(VENETIAN BLINDS) **JALOUSIEN**
KARL WILHELM, ZÜRICH 7
Zeltweg 74 a Telephon 32 66 94

KARL WILHELM, ZÜRICH 7

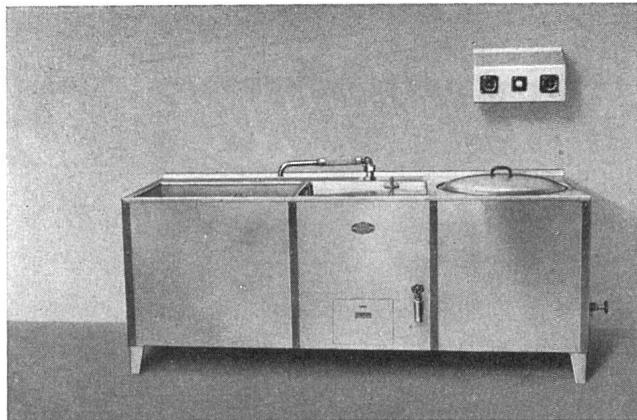


Küchenmöbel

genormte Typen, kombinierbar,
oder
nach Plan für größere Bauprojekte

REPPISCH-WERKAG DIETIKON

Möbelfabrik Maschinenfabrik Gießerei
Tel. 91 81 03 Dietikon-Zürich Telegr.: REWAG



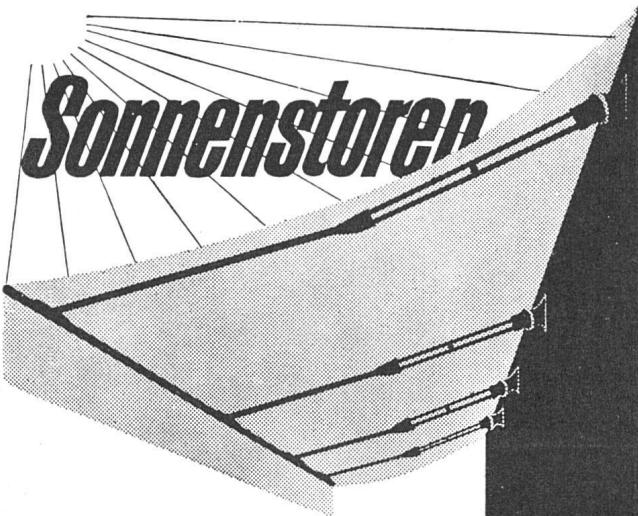
«Unit» die vollkommene
Waschküchen-Einrichtung
wäscht, kocht und spült
Elektrische Heizung und elektrischer Antrieb
Das Ideal jeder Hausfrau!

Wäschmaschinen-LANGE & CO.
SPEZIALE FABRIK
DUFOURSTRASSE 31 ZÜRICH 8
FABRIK IN BONSTETTEN



Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich

Lieferbar durch die Mitglieder des Schweiz. Großhandelsverbandes der sanitären Branche



mit Gauger-Knickarmen aus Flachstahl oder Stahlrohr, ohne behindernde Scheren oder Gleitstangen, über oder unter Stoff montiert. Der Raumbedarf ist nicht größer als für den Stoff allein. Wenn aufgezogen, unauffällig vor der Stoffwelle liegend. Sehr widerstandsfähig. Ausladungen, auch mit minimalem Gefälle, bis 3600 mm; bequeme Bedienung. Bitte fragen Sie uns um nähere Details.

GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 261755 MD



Durex-Einfäßapparat

j. Zumstein

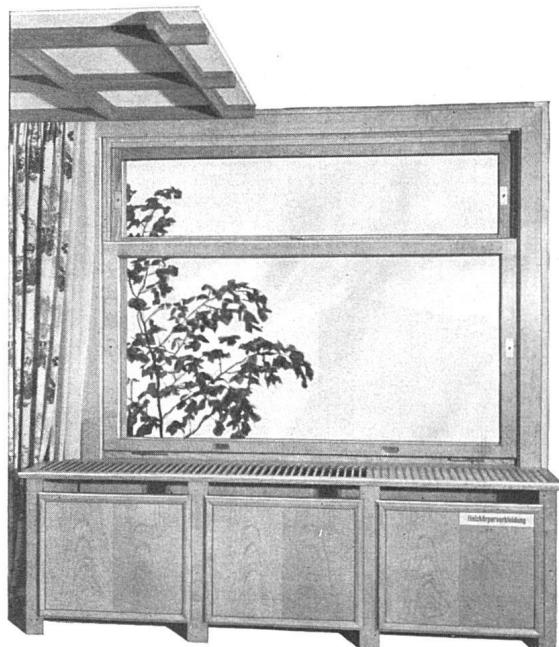
Papeterie bei der Urania

Uraniastrasse 2 Zürich 1 Tel. (051) 231466



Pat. Fenster- und Türbeschläge / Oberlichtöffner
Offeranten und Prospekte durch

METALLBAU KOLLER AG., BASEL
Holeestraße 85/89 Telephon (061) 33977



PATENT SCHIEBFENSTER
FRÄNKEL Nr. 67063

FRÄNKEL + VOELLMY
BASEL ROSENTHALSTRASSE 51
BAU- & MÖBELSCHREINEREI

Das Schiebfenster, sowie Innenausbau-Arbeiten stellen wir an
der MUBA aus: Halle VIII Baumesse, Stand 2955